II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 28. února 2008,

kterým se provádí nařízení (ES) č. 168/2007, pokud jde o přijetí víceletého rámce na roky 2007–2012 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva

(2008/203/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 168/2007 ze dne 15. února 2007, kterým se zřizuje Agentura Evropské unie pro základní práva [1], a zejména na čl. 5 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) S vědomím cílů, pro něž byla Agentura Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura") založena, a v zájmu toho, aby agentura řádně plnila své úkoly, mají být přesné tematické oblasti její činnosti určeny víceletým rámcem, který se stanoví na období pěti let, jak je uvedeno v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 168/2007.

(2) Tento rámec by měl do tematických oblastí činnosti agentury zahrnout boj proti rasismu, xenofobii a s nimi spojenou nesnášenlivost.

(3) Rámec by měl být v souladu s prioritami Unie a měl by řádně zohledňovat pokyny vyplývající z usnesení Evropského parlamentu a ze závěrů Rady v oblasti základních práv.

(4) Rámec by měl řádně zohledňovat finanční a lidské zdroje agentury a být prováděn výhradně v rámci práva Společenství.

(5) Rámec by měl obsahovat ustanovení s cílem zajistit doplňkovost vzhledem k oblastem působnosti dalších orgánů, institucí a subjektů Společenství a Unie, jakož i Rady Evropy a dalších mezinárodních organizací působících v oblasti základních práv. Mezi subjekty Společenství, které jsou pro tento víceletý plán nejdůležitější, a jejichž cíle by proto měly být zohledněny, patří Evropský institut pro rovnost žen a mužů, zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1922/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského institutu pro rovnost žen a mužů [2], evropský inspektor ochrany údajů, jehož funkce byla zřízena nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů [3], a evropský veřejný ochránce práv.

(6) Komise při přípravě svého návrhu konzultovala správní radu Agentury pro základní práva na jejím zasedání konaném ve dnech 12. a 13. července 2007 a obdržela její písemné připomínky dopisem ze dne 25. července 2007.

[1] Úř. věst. L 53, 22.2.2007, s. 1.

[2] Úř. věst. L 403, 30.12.2006, s. 9.

[3] Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

(7) Tento rámec vymezuje přesné tematické oblasti práce agentury, přičemž několik stálých úkolů agentury je stanoveno v článku 4 nařízení (ES) č. 168/2007, včetně úkolu zvyšovat povědomí široké veřejnosti o jejích základních právech a aktivně šířit informace o činnosti agentury.

(8) Agentura může v souladu s čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 168/2007 na žádost Evropského parlamentu, Rady nebo Komise pracovat rovněž mimo tematické oblasti stanovené ve víceletém rámci, pokud to její finanční a lidské zdroje dovolí,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Víceletý rámec

1. Zřizuje se víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura") na období let 2007–2012.

2. Agentura v souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 168/2007 plní úkoly stanovené v čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 168/2007 v rámci tematických oblastí stanovených v článku 2 tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Tematické oblasti

Tematické oblasti jsou tyto:

a) rasismus, xenofobie a s nimi spojená nesnášenlivost;

b) diskriminace na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace nebo diskriminace příslušníků menšin a jakákoliv kombinace těchto důvodů (vícenásobná diskriminace);

c) odškodnění obětí;

d) práva dětí včetně ochrany dětí;

e) azyl, přistěhovalectví a integrace přistěhovalců;

f) víza a ochrana hranic;

g) účast občanů Unie na demokratickém fungování Unie;

h) informační společnost, zejména respektování soukromého života a ochrana osobních údajů;

i) přístup k účinnému a nezávislému soudnictví.

Článek 3

Doplňkovost a spolupráce s dalšími orgány

1. Při provádění tohoto rámce agentura zajišťuje náležitou spolupráci a koordinaci s příslušnými orgány, institucemi a subjekty Společenství, s členskými státy, mezinárodními organizacemi a občanskou společností za podmínek uvedených v článcích 7, 8 a 10 nařízení (ES) č. 168/2007.

2. Agentura zejména koordinuje svou činnost s činností Rady Evropy v souladu s podmínkami stanovenými v článku 9 nařízení (ES) č. 168/2007 a v dohodě uvedené v zmíněném článku.

3. Agentura se zabývá otázkami, které se týkají diskriminace na základě pohlaví, pouze v rozsahu a v rámci své činnosti v oblasti obecných otázek diskriminace uvedených v čl. 2 písm. b); bere v úvahu, že celkovým cílem Evropského institutu pro rovnost žen a mužů, zřízeného nařízením (ES) č. 1922/2006, je přispívat k podpoře a posílení prosazování rovnosti žen a mužů, včetně začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do všech politik Společenství a z nich vyplývajících politik členských států, bojovat proti diskriminaci na základě pohlaví a zvyšovat povědomí občanů EU o rovnosti žen a mužů poskytováním technické pomoci orgánům Společenství, zejména Komisi, a orgánům členských států.

4. Agentura plní své úkoly v oblasti otázek lidských práv, které se týkají informační společnosti, aniž je dotčena působnost evropského inspektora ochrany údajů při zajišťování toho, aby orgány, instituce a subjekty Společenství dodržovaly základní práva a svobody fyzických osob, a zejména jejich právo na soukromí, v souladu s jeho povinnostmi a pravomocemi stanovenými v článcích 46 a 47 nařízení (ES) č. 45/2001.

V Bruselu dne 28. února 2008.

Za Radu
předseda
D. MATE